

English

The EL-2602 is a universal transmitter designed for use with Electronics Line 3000's supervised wireless range of receivers. This transmitter includes a single input for use in a wide range of wireless applications.

Installation Instructions

1. To open the housing, insert a small screwdriver at the bottom of the unit between the front and back cover and twist the screwdriver to release the cover.
2. Remove the divider separating the battery from the contacts on the battery holder. When you apply power and the Tamper switch is open, the EL-2602 enters Test mode during which a transmission is sent every few seconds. You can terminate Test mode by closing the Tamper switch. Test mode is automatically terminated after approximately five minutes. **Note: Due to the occurrence of voltage delay in lithium batteries that have been in storage, the batteries may initially appear to be dead. In this case, leave the unit in Test mode for a few minutes until the battery voltage level is stabilized.**
3. While the EL-2602 is in Test mode, set the receiver to Registration mode and make sure that the EL-2602's LED lights up at least twice. After registration, close the Tamper switch to terminate Test mode. The receiver allocates a transmitter number to each registered unit. Write this number and the number of the zone on the sticker provided. Affix the sticker inside the front cover for future reference. **Note: Alternatively, the EL-2602 can be registered to the receiver by manually entering the transmitter's serial number.**
4. Before permanently mounting the unit, test the transmitter from the exact mounting position. If necessary, improve the position of the transmitter.
5. To remove the PCB, press the PCB release tab and carefully lift the board and slide the board away from the back cover. **Note: When handling the PCB, do not apply pressure on the antenna.**
6. Knockout the wiring hole in the back cover.
7. Thread the wires through the wiring hole.
8. Mount the back cover using two screws and replace the PCB. Use ISO 7050 (ST3.5 x 22) or similar countersunk screws so that the screw head will not touch the PCB – see Figure 2.
9. Connect the terminal block as follows: 1 - Alarm; 2 - GND.
10. Test the transmitter making certain that the LED is lit during transmissions.
11. Close the front covers of the EL-2602.

Technical Specifications

Antenna: Built-in Internal Whip

Frequency: 868.35, 433.92 or 418MHz FM

Power: 3.6V ½ AA Lithium Battery

Caution: Fire, explosion and severe burn hazard!

Do not recharge, disassemble or heat above 100°C.

Current Consumption: 25mA (transmission)

10µA (standby)

Loop Input Voltage Range: 0-15VDC/AC (peak to peak)

RFI Immunity: 40V/m

Operating Temperature: 0-60°C

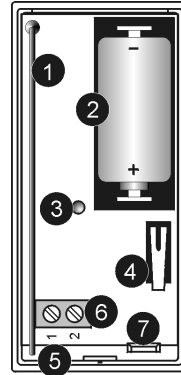


Figure 1: EL-2602 (cover off) /Figure 1: EL-2602 (sans couvercle) /Figura 1: EL-2602 (sin tapa)

1. Antenna/Antenne/Antena
2. Battery Holder/Support de Batterie/ Soporte de la Bateria
3. LED Indicator/Indicateur de LED/ Indicador LED
4. Tamper Switch/Contact d'autoprotection/Llave del Tamper
5. Terminal Block/
6. Location of Wiring Knockout/Prédécoupe de passage des câbles/Localización del agujero de salida de cables
7. PCB Release Tab/Touche de relâchement PCB/Traba del PCB

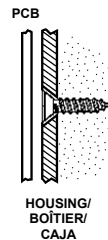


Figure 2: Mounting Screw Position/ Figure 1: Position de la vis de montage/ Figura 1: Posición Tornillo de Montaje

EL-2602 est un émetteur universel à utiliser avec la gamme de récepteurs de radio supervisés d'Electronics Line 3000. Cet émetteur comprend une seule entrée qui peut être utilisée avec une variété d'applications radio.

Processus d'Installation

1. Pour ouvrir le boîtier, insérez un petit tournevis dans le bas de l'unité entre la couverture avant et arrière et tournez le tournevis pour ouvrir la couverture.
2. Enlevez le séparateur qui sépare la batterie des contacts de sur le support de batterie. Lorsque vous employez du courant et le contact d'autoprotection est ouvert, le EL-2602 entre en mode Test pendant qu'une transmission est envoyée chaque fois après quelques secondes. Vous pouvez terminer le mode Test en fermant le contact d'autoprotection. Le mode Test se termine automatiquement après à peu près cinq minutes. **Note: A cause de l'existence du retard de voltage dans les batteries au lithium qui ont été en stock, les batteries peuvent à premier abord avoir l'air d'être plates. Dans ce cas, laissez l'unité pendant quelques minutes en mode Test jusqu'à ce que le niveau de voltage de la batterie soit stabilisé.**
3. Pendant que le EL-2602 est en mode Test, réglez le récepteur en mode Enregistrer et vérifiez à ce que l'indicateur LED de l'émetteur s'allume au moins deux fois. Après l'enregistrement, fermez momentanément le contact d'autoprotection pour terminer le mode de Test. Notez le numéro de la zone et le numéro de l'émetteur (si approprié) sur l'autocollant fourni. Apposez l'autocollant à l'intérieur du couvercle avant pour une référence future. **Note: En tant qu'alternative, le EL-2602 peut être enregistré dans le récepteur en manuellement insérant le numéro de série de l'émetteur.**
4. Avant de fixer l'unité de façon permanente, testez l'émetteur à partir de la position exacte de fixation. Si nécessaire, localisez à nouveau l'émetteur vers une meilleure position et répétez le test.
5. Pour enlever la carte de circuit imprimée (PCB), appuyez sur la touche de relâchement PCB, soulevez doucement la carte et glissez la vers l'extérieur à partir du couvercle arrière. **Note: Lorsque vous manipulez le PCB, n'employez pas de force sur l'antenne.**
6. Percez le trou de câblage du couvercle arrière.
7. Passez les fils par le trou de câblage.
8. Montez le couvercle arrière sur le mur en utilisant deux vis. Employez ISO 7050 (ST3.5 x 22) ou noyez de façon similaire la vis afin que la tête de la vis ne touche pas le PCB – voir Figure 2.
9. Branchez les fils au bornier de raccordement de la façon suivante: 1 – Alarma; 2 – Masse.
10. Testez l'émetteur et vérifiez à ce que le LED soit allumée lors des transmissions.
11. Fermez le couvercle avant de l'EL-2602.

Spécifications Techniques

Antenne: Fouet interne intégré
 Fréquences: 868.35, 433.92 ou 418MHz FM
 Alimentation: Batterie au lithium 3.6V ½ AA
Attention: Danger de feu, d'explosion et de sévères brûlures!
Ne pas recharger, désassembler ou chauffer à plus de 100°C.
 Consommation courante: 25mA (en transmission), 10µA (au repos)
 Gamme de Voltage de Boucle d'Entrée:

0-15VDC/AC (de pointe en pointe)

Immunité IRF: 40V/m

Température de fonctionnement: 0-60°C

El EL-2602 es un transmisor universal desarrollado para usarse con la línea inalámbrica supervisada de receptores Electronics Line 3000. El transmisor incluye una entrada que puede ser utilizada por una amplia gama de aplicaciones inalámbricas.

Proceso de Instalación

1. Para abrir la caja del transmisor, inserte un pequeño destornillador en la base de la unidad entre las tapas frontal y posterior y gire el destornillador para retirar la cubierta.
2. Remueva el separador que existe entre la batería y el contacto de la misma en el zócalo. Cuando Ud. aplica la alimentación y el contacto del Tamper este abierto, el EL-2602 entrara en modo de Test durante el cual una transmisión es enviada cada varios segundos. Ud. podrá terminar el modo Test cerrando el contacto del Tamper. El modo Test finalizara automáticamente luego de aproximadamente unos cinco minutos. **Note: Debido a la condición de memoria existente en las baterías de Litio que han estado almacenadas durante algún tiempo, las mismas pueden inicialmente aparentar estar descargadas. En este caso deje la unidad en modo Test durante algunos minutos hasta que el voltaje de la misma se haya estabilizado.**
3. Mientras el EL-2602 esta en modo de Test, coloque el receptor en modo registración y asegúrese de que el LED indicador del transmisor destelle al menos dos veces. Luego de la registración, momentáneamente cierre el contacto del Tamper para finalizar el modo Test. Escriba el numero de la zona y el numero del transmisor (en caso de ser necesario) en el adhesivo provisto. Pegue la etiqueta dentro de la tapa frontal para una referencia futura. **Note: Alternativamente, el EL-2602 podrá ser registrado manualmente ingresando el numero de serie del transmisor.**
4. Antes de fijar permanentemente la unidad, testee el transmisor desde la posición exacta de montaje. De ser necesario, repositone el transmisor y repita el test.
5. Para remover el circuito impreso (PCB), presione la lengüeta de fijación, cuidadosamente levante la placa y extráigala afuera de la caja. **Note: Cuando manipule el PCB, no aplique presión sobre la antena.**
6. Perfore el agujero pasa-cables en la tapa posterior.
7. Pase los cables a través del agujero.
8. Monte la tapa posterior sobre la pared utilizando dos tornillos. Use tornillos ISO 7050 (ST3.5 x 22) o similares de modo tal que la cabeza del mismo no toque el PCB – ver Figura 2.
9. Conecte los terminales según: 1 - Alarma; 2 - Masa.
10. Testee el transmisor, asegurándose que el LED se encienda al abrir y cerrarlo, durante la transmisiones.
11. Cierre la tapa frontal del EL-2602.

Especificaciones Técnicas

Antena: Incorporada Lazo Interna
 Frecuencia: 868.35, 433.92 o 418MHz FM
 Alimentación: 3.6V ½ AA Batería de Litio
Cuidado: Fuego, explosión y peligro de quemaduras severas!
No recargue, desarme o caliente por encima de 100°C.
 Consumo de Corriente: 25mA (transmisión), 10µA (en reposo)
 Lazo Entrada: 0-15VDC/AC (pico a pico)
 Inmunidad a la RF: 40V/m
 Temperatura de operación: 0-60°C



Electronics Line

Electronics Line 3000 Ltd.: 2 Granit Street, Kiryat Arie, POB 3253, Petah Tikvah 49130 Israel. Tel: (972-3) 918-1333, Fax: (972-3) 922-0831

USA: 5637 Arapahoe Avenue, Boulder, Colorado 80303. Tel: (800) 683-6835, Fax: (303) 938-8062

UK: Unit 7, Leviss Trading Estate, Station Road, Stechford, Birmingham B33 9AE. Tel: (44-121) 789-8111, Fax: (44-121) 789-8055

France: ZI-61, rue du Marché Rollay, 94500 Champigny-Sur-Marne. Tel: (33-1) 45.16.19.20, Fax: (33-1) 45.16.19.29

All data is subject to change without prior notice. In no event shall Electronics Line 3000 Ltd. (EL3K) be liable for an amount in excess of EL3K's original selling price of this product, for any loss or damage whether direct, indirect, consequential or otherwise arising out of any failure of the product. Hereby, Electronics Line 3000 Ltd. declares that this transmitter is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. 868.35MHz frequency transmitters are not intended for use in Bulgaria, Greece, Poland and Slovenia.

